



САОПШТЕЊЕ

FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/ YEAR VIII

САРАЈЕВО, 27. 8. 2013.

БРОЈ/ NUMBER 2

ГРАЂЕВИНАРСТВО

CONSTRUCTION

ГРАЂЕВИНСКИ РАДОВИ У ИНОСТРАНСТВУ, ДРУГИ КВАРТАЛ 2013.

CONSTRUCTION WORKS ABROAD – SECOND QUARTER OF 2013

Вриједност нових наруџби у другом кварталу 2013. године мања је за 79,1 % у односу на исти период претходне године.

Value of new orders in second quarter of 2013 decreased by 79.1 % compared to the same period of previous year.

Вриједност извршених радова у другом кварталу 2013. године мања је за 22,4 % у односу на исти квартал 2012. године.

Value of construction works done in the second quarter of 2013 decreased by 22.4 % compared to the same quarter of 2012.

Од укупне вриједности извршених радова у другом кварталу 2013. године 50,0 % радова је извршено у земљама Африке, а 50,0 % у земљама Европе.

Out of total value of construction works done in the second quarter of 2013 50.0 % of works was performed in the African countries and 50.0 % in the European countries.

1. Индекси грађевинских радова у иностранству

Indices of construction works in abroad

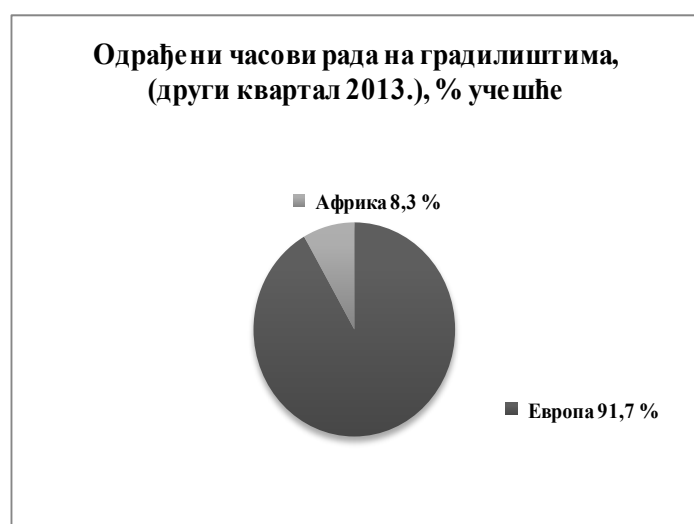
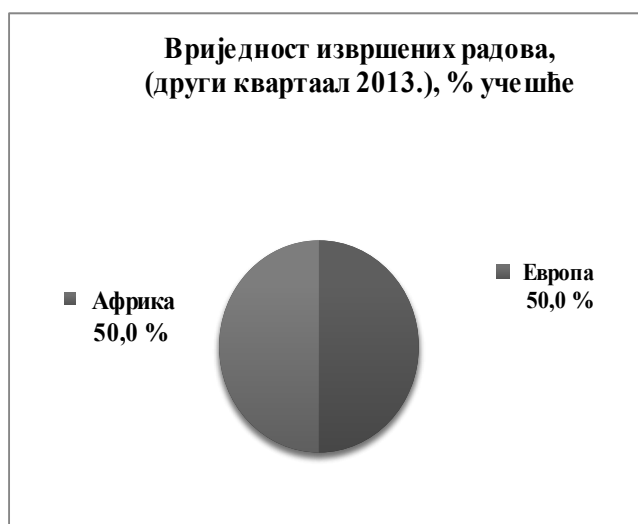
	Други квартал 2013.			
	Second quarter of 2013			
	III - VI 2013 I - III 2013	III - VI 2013 III - VI 2012	III - VI 2013 Ø 2012	
Вриједност нових наруџби	6,8	20,9	14,6	<i>Value of new contracts</i>
Вриједност извршених радова	96,4	77,6	87,9	<i>Value of construction put in place</i>
Просјечан број радника на градилиштима	230,3	93,9	88,5	<i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
Остварени часови рада	100,2	62,5	65,5	<i>Hours worked on sites</i>

2. Вриједност нових наруџби, извршених радова и просјечан број радника у иностранству, други квартал 2013.
Value of new orders and works done and average number of workers employed abroad, second quarter of 2013.

	Вриједност нових наруџби ` 000 КМ <i>Value of new contracts in '000 KM</i>	Вриједност извршених радова, ` 000 КМ <i>Value of construction put in place</i>			Просјечан број радника и одрађени часови рада ¹⁾ <i>Average number of workers and hours worked on sites¹⁾</i>					
		укупно <i>Total</i>	високо-градња <i>Buildings</i>	нискоградња <i>Civil engineering</i>	укупно <i>Total</i>	од тога/ <i>of that</i>		укупно одрађени часови ²⁾ <i>Total of hours worked²⁾</i>		
						руководиоци и администрација <i>Managerial, clerical personnel</i>	радници на градилиштима <i>Workers on building sites</i>			
УКУПНО	3.548	27.046	7.229	19.817	935		45	365	112.470	<i>TOTAL</i>
ЕВРОПА	3.548	13.525	7.229	6.296	347		23	324	103.138	<i>EUROPA</i>
Црна Гора	322	322	58	264	38		2	36	18.102	<i>Montenegro</i>
Хрватска	128	4.672	4.672	0	25		0	25	5.490	<i>Croatia</i>
Италија	185	185	185	0	23		1	22	4.700	<i>Italy</i>
Македонија	274	274	0	274	12		1	11	6.864	<i>Macedonia</i>
Њемачка	1.964	1.962	1.870	92	155		12	143	35.607	<i>Germany</i>
Словенија	249	249	147	102	31		3	28	6.160	<i>Slovenia</i>
Србија	426	631	297	334	63		4	59	26.215	<i>Serbia</i>
Словачка	0	5.230	0	5.230	0		0	0	0	<i>Slovakia</i>
АЗИЈА	0	0	0	0	0		0	0	0	<i>ASIA</i>
Пакистан	0	0	0	0	0		0	0	0	<i>Pakistan</i>
АФРИКА	0	13.521	0	13.521	588		9	41	9.332	<i>AFRICA</i>
Алжир	0	1.613	0	1.613	5		1	4	1.144	<i>Algerie</i>
Етиопија	0	8.728	0	8.728	31		5	26	5.460	<i>Ethiopia</i>
Кенија	0	1.500	0	1.500	551		2	11	2.728	<i>Kenya</i>
Либија	0	1.680	0	1.680	1		1	0	0	<i>Libia</i>

¹⁾ Радници из БиХ на градилиштима у иностранству у извјешт. кварталу/*Workers from the B&H employed on build. sites abroad in report. quarter*

²⁾ Одрађени часови радника на градилиштима/*Number of working hours refers to workers on building sites*



Кварталним извјештајем о грађевинским радовима у иностранству (ГРАЂ - 33) прикупљају се подаци о грађевинској дјелатности у иностранству, а извор података су обрачуни који се подносе иностраном инвеститору, те евиденције о радницима на иностраним градилиштима.

Обухват грађевинске дјелатности усклађен је са подручјем F – Грађевинарство у Класификацији дјелатности Босне и Херцеговине (КД БиХ 2010), а радови на грађевинама разврставају се према Класификацији врста грађевинских објеката (КВГО БиХ). Обје класификације усклађене су с одговарајућим класификацијама које је прописао Статистички уред ЕУ-а (NACE Rev. 2 i Classification of Types of Construction – CC, final version).

Дефиниције

Вриједност извршених радова укључује вриједност рада, уграђеног материјала и готових производа за уградњу, горива и енергије које је набавило правно лице, друге трошкове које је правно лице имало, а у вези су с обављањем радова, као и добит.

Нове наруџбе су укупна вриједност закључених уговора у извјештајном кварталу о извођењу грађевинских радова у иностранству без обзира на то је ли уговор склопљен непосредно са иностраним инвеститором или са неким другим домаћим предузећем које је главни уговарач радова у односу на иностраног инвеститора.

Вриједности су прерачунате у КМ на основу паритета 1 амерички долар = 1.483600 КМ (курсна листа број 256 Централне банке БиХ утврђене на дан 29.12.2012. године).

Aim of the quarterly report on construction works abroad (GRAD-33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad from reports submitted to a foreign investor and records on workers on building sites abroad.

Coverage of construction activities is harmonised with section F-Construction in Classification of activities BiH (KD BiH 2010), construction works are classified according to the Classification of Types of Construction (KVGO BiH). Both classifications are harmonised with adequate classifications of Eurostat (NACE Rev.2 Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definitions

The value of construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy and all other expenses incurred by the company in respect to performance of works, as well as profit.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 29.12.2012. (1 USD = 1.483600 KM).

Издаје и штампа: Агенција за статистику БиХ, Сарајево 71000 Сарајево, Зелених беретки 26

Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih беретки 26

Телефон / Phone: +387 33 91 19 11,

Факс / Phone: +387 33 22 06 22,

Е-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Саопштење припремили / Prepared by: Fahir Kanlić, Radomir Mutabdžija

Одговара : Зденко Милиновић, директор

Person responsible: Zdenko Milinović, director

Тираж / Circulation: 200

Периодика излажења / Periodicity:: квартално / quarterly

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернет. *Data of First Release are also published on the internet.*

Интернет страница / Web site: www.bhas.ba
